

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 31 (1971)

**Vereinsnachrichten:** Mitglieder der SVZ, freiwillige Subvenienten, Vorstand, Ausschuss, Kontrollstelle, Geschäftsstelle, Auslandagenturen und -vertretungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitglieder der SVZ, freiwillige Subvenienten, Vorstand, Ausschuß, Kontrollstelle, Geschäftsstelle, Auslandagenturen und -vertretungen

(Stand 31. Dezember 1971)

## MITGLIEDER DER SVZ

- a) *Bund, Bundesbetriebe und eidgenössische Verwaltungen*  
Schweizerische Eidgenossenschaft, Bern  
Schweizerische Bundesbahnen, Bern  
Schweizerische Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, Bern
- b) *Schweizer Hotelier-Verein, Bern*
- c) *Schweizerische Straßenverkehrswirtschaft, Bern*
- d) *Schweizerische Vereinigungen*  
Arbeitsgemeinschaft der privaten Kranken- und Kuranstalten der Schweiz, Baden  
Verband Schweizer Badekurorte, Baden  
Radio Schweiz, AG für drahtlose Telegraphie und Telephonie, Bern  
Schweizerischer Eisenbahner-Verband, Bern  
Schweizerischer Fremdenverkehrsverband, Bern  
Schweizerischer Kursaalverband, Bern  
Schweizerischer Verband der Seilbahnunternehmungen (SVS), Bern  
Verband Schweizerischer Konzessionierter Automobilgesellschaften und -Unternehmungen, Bern
- Verband Schweizerischer Kur- und Verkehrsdirektoren, Bern  
Verband Schweizerischer Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs, Bern  
Vereinigung Schweizerischer Bahnhofwirte, Bern  
Zentralverband Schweizer Erziehungsinstitute und Privatschulen, Bern  
Schweizerische Vereinigung der Klimakurorte, Biogno di Breganzona  
Asmas, Schweizerischer Sporthändlerverband, Genf  
Schweizerischer Camping- und Caravanning-Verband (SCCV), Luzern  
Verband Schweizerischer Schifffahrts-Unternehmungen, Luzern  
Verband Schweizerischer Verkehrsvereine, Luzern  
Verkehrshaus der Schweiz, Luzern  
Schweizerischer Juraverein, Olten  
Schweizerische Speisewagen-Gesellschaft, Olten  
Schweizerischer Bierbrauer-Verein, Zürich  
Schweizerischer Reisebüro-Verband, Zürich  
Schweizerischer Verband Christlicher Hospize, Zürich  
Schweizerischer Wirteverein, Zürich  
Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Zürich  
Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG, Zürich
- Verband der Arbeitnehmer in Handels-, Transport- und Lebensmittelbetrieben der Schweiz, Zürich  
Verband Schweizerischer Baumaterialhändler, Zürich  
Verband Schweizerischer Werbegesellschaften VSW, Zürich
- e) *Mitglieder nach Kantonen*  
*Aargau*  
Aargauische Kantonalkbank, Aarau  
Aargauische Verkehrsvereinigung, Aarau  
Kanton Aargau, Aarau  
Lonstroff AG, Aarau  
A. Trüb & Cie AG, Graphische Werkstätten, Aarau  
Brown, Boveri & Cie AG, Baden  
Einwohnergemeinde Baden, Baden  
Kur- und Verkehrsverein Rheumabad Baden, Kur- und Verkehrsbüro, Baden  
Stadt Lenzburg, Lenzburg  
Hotelier-Verein Rheinfelden, Rheinfelden  
Ringier & Cie AG, Zofingen  
Thermalbad Zurzach AG, Zurzach
- Appenzell A.-Rh.*  
Kur- und Verkehrsverein Heiden, Heiden  
Kanton Appenzell A.-Rh., Herisau  
Säntis-Schwebbahn AG Urnäsch, Herisau  
Verband Appenzell A.-Rh. Verkehrsvereine, Herisau

*Appenzell I.-Rh.*

Kanton Appenzell I.-Rh., Appenzell

*Basel-Landschaft*

Kanton Basel-Landschaft, Liestal  
Schindler Waggon AG, Pratteln

*Basel-Stadt*

Azed AG, Zeitungsagentur, Basel  
Basler Druck- und Verlagsanstalt,  
Basel  
Basler Handelskammer, Basel  
Basler Hotelier-Verein, Basel  
Basler Kantonalbank, Basel  
Gebr. Gondrand AG, Internationale  
Transportgesellschaft, Basel  
Goth & Cie AG, Internationale  
Transporte, Basel  
Kanton Basel-Stadt, Basel  
Kantonaler Wirtverein Basel-Stadt,  
Basel  
Natural AG, Internationale Trans-  
porte, Basel  
Pax, Schweizerische Lebens-  
versicherungs-Gesellschaft, Basel  
Schmidt-Agence AG, Basel  
Schweizer Mustermesse, Basel  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Reederei AG, Basel  
Verkehrsverein der Stadt Basel, Basel  
Wassermann AG, Graphische  
Anstalt, Basel

*Bern*

Kur- und Verkehrsverein Adelboden,  
Adelboden  
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler,  
Bern

Bellevue-Palace, Grand Hotel  
& Bernerhof, Bern  
Bergbahn Grindelwald-First AG,  
Bern  
Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS,  
Bern  
Buch- und Kunstdruckerei Benteli  
AG, Bern-Bümpliz  
Willy Enk, Stewardess-Dienst, Bern  
Hallwag AG, Bern  
Kanton Bern, Bern  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Kiosk AG, Bern  
Kümmerly & Frey AG, Graphische  
Anstalt, Bern  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Stadt Bern, Bern  
Stämpfli & Cie AG, Buchdruckerei  
und Verlag, Bern  
Verbandsdruckerei AG Bern, Bern  
Verkehrsverein der Stadt Bern, Bern  
Stadt Biel, Biel  
Société de développement de Bienne  
et des environs, Bienne  
Brienz-Rothorn-Bahn, Brienz  
Luftseilbahn Erlenbach i. S.-Stock-  
horn AG, Erlenbach i. S.  
Kurverein Grindelwald, Grindelwald  
Verkehrsverein Gstaad, Gstaad  
Berner Oberland-Bahnen, Interlaken  
Gemeinde Interlaken, Interlaken  
Schilthornbahn AG Mürren,  
Interlaken  
Verkehrsverein des Berner Ober-  
landes, Interlaken  
Verkehrsverein Interlaken, Interlaken  
Wengernalp- und Jungfraubahn,  
Interlaken

Sesselbahn Kandersteg-Oeschinen AG,  
Kandersteg  
Verkehrsverein Kandersteg,  
Kandersteg  
Gugelmann & Cie AG, Textilwerke,  
Langenthal  
Porzellanfabrik Langenthal AG,  
Langenthal  
Verkehrsverband Emmental,  
Langnau i. E.  
Kur- und Verkehrsverein Lenk, Lenk  
Kunstanstalt Brügger AG, Meiringen  
Pro Jura, Office jurassien du tourisme,  
Moutier  
Niesenbahn AG, Mülenen  
Kur- und Verkehrsverein Mürren,  
Mürren  
Commune municipale de Porrentruy,  
Porrentruy  
Einwohnergemeinde Thun, Thun  
Verkehrsverband Thunersee, Thun  
Buchdruckerei Büchler & Cie AG,  
Wabern  
Verkehrsverein Wengen, Wengen

*Freiburg*

Monte-pente de Corbetta S.A.,  
Châtel-Saint-Denis  
Canton de Fribourg, Fribourg  
Chemins de fer fribourgeois et  
Autobus GFM, Fribourg  
Société de développement de Fribourg,  
Fribourg  
Union fribourgeoise du tourisme,  
Fribourg  
Ville de Fribourg, Fribourg

### *Genf*

Compagnie générale de navigation  
sur le lac Léman, Genève  
Compagnie genevoise des tramways  
électriques, Genève  
Navelle & Cie S.A., Genève  
Office du tourisme de Genève,  
Genève  
République et Canton de Genève,  
Genève  
Société des hôteliers de Genève,  
Genève  
Ville de Genève, Genève

### *Glarus*

Braunwaldbahn AG, Braunwald  
Verkehrsverein Braunwald,  
Braunwald  
Kanton Glarus, Glarus

### *Graubünden*

AG Aroser Verkehrsbetriebe, Arosa  
Gemeinde Arosa, Arosa  
Kur- und Verkehrsverein Arosa,  
Arosa  
Kanton Graubünden, Chur  
Rhätische Bahn, Chur  
Verkehrsverein für Graubünden,  
Chur  
AG Davos-Parsenn-Bahnen,  
Davos-Dorf  
Gemeinde Davos, Davos-Platz  
AG Luftseilbahn Schatzalp-Strela,  
Davos-Platz  
Verkehrsverein Davos, Davos-Platz  
Kur- und Verkehrsverein Flims,  
Flims-Waldhaus

AG Luftseilbahn Klosters-  
Gotschnagrät-Parsenn, Klosters  
Kur- und Verkehrsverein Klosters,  
Klosters  
Kur- und Verkehrsverein Lenzer-  
heide, Lenzerheide  
Kur- und Verkehrsverein Pontresina,  
Pontresina  
Verkehrsverein Bad Scuol-Tarasp-  
Vulpera, Scuol  
Aktiengesellschaft Hans Badrutt -  
Palace-Hotel, St.Moritz  
Gemeinde St.Moritz, St.Moritz  
Kur- und Verkehrsverein St.Moritz,  
St.Moritz  
Kur- und Verkehrsverein Zuoz, Zuoz

### *Luzern*

Buchdruckerei Keller & Co AG,  
Luzern  
C. J. Bucher AG, Buchdruckerei  
und Tiefdruckanstalt, Luzern  
Epper's Car Rental Service, Luzern  
Hotelierverein Zentralschweiz,  
Luzern  
Kanton Luzern, Luzern  
Luzerner Kantonalbank, Luzern  
Pilatusbahn-Gesellschaft/Krienser-  
eggbahn AG, Luzern  
Schiffahrtsgesellschaft des  
Vierwaldstättersees, Luzern  
Stadt Luzern, Luzern  
Verkehrsverband Zentralschweiz,  
Luzern  
Verkehrsverein Luzern, Luzern  
Rigibahn-Gesellschaft, Vitznau

### *Neuenburg*

Association pour le développement  
de La Chaux-de-Fonds,  
La Chaux-de-Fonds  
Association pour le développement  
de Neuchâtel, Neuchâtel  
Banque cantonale neuchâteloise,  
Neuchâtel  
Canton de Neuchâtel, Neuchâtel  
Chocolat Suchard S.A., Neuchâtel-  
Serrières  
Imprimerie Paul Attinger S.A.,  
Neuchâtel  
Office neuchâtelois du tourisme,  
Neuchâtel  
Ville de Neuchâtel, Neuchâtel  
Institut international de jeunes filles  
«La Châtelainie», Saint-Blaise

### *St. Gallen*

Gemeinde Amden, Amden  
Kur- und Verkehrsverein Bad Ragaz,  
Bad Ragaz  
Thermalbäder und Grand-Hotels  
Bad Ragaz, Bad Ragaz  
Eidenbenz & Co, Lithographie,  
Offsetdruck und Kartonage,  
St. Gallen  
Institut auf dem Rosenberg, St. Gallen  
Kanton St. Gallen, St. Gallen  
Maestrani, Schweizer Schokoladen AG,  
St. Gallen  
Nordostschweizerische Verkehrs-  
vereinigung, St. Gallen  
Stadt St. Gallen, St. Gallen

Vereinigung Nordostschweizerischer  
Transportunternehmungen,  
St. Gallen  
Verkehrsverein der Stadt St. Gallen,  
St. Gallen  
Zollikofer & Cie AG, Buch- und  
Offsetdruck, St. Gallen  
Luftseilbahn Wangs-Pizol AG,  
Wangs

#### *Schaffhausen*

Schweizerische Industrie-Gesell-  
schaft, Neuhausen a. Rhf.  
Kanton Schaffhausen, Schaffhausen  
Stadt Schaffhausen, Schaffhausen

#### *Schwyz*

Kurverein Brunnen, Brunnen  
Verkehrsverein Einsiedeln,  
Einsiedeln  
Welttheater-Gesellschaft, Einsiedeln  
Kurverein Gersau, Gersau  
Calendaria AG, Druck- und  
Verlagsanstalt, Immensee  
Kurverein Oberiberg, Oberiberg  
Drahtseilbahn Schwyz-Stoos und  
Sesselbahn und Skilift AG  
Stoos-Fronalpstock, Schwyz  
Kanton Schwyz, Schwyz  
Kantonalbank Schwyz, Schwyz

#### *Solothurn*

Schweizerische Isolawerke,  
Breitenbach  
Von Roll AG, Gerlafingen  
Einwohnergemeinde Grenchen,  
Grenchen

Einwohnergemeinde Olten, Olten  
Bally Schuhfabriken AG,  
Schönenwerd  
Buchdruckerei Gassmann AG,  
Solothurn  
Kanton Solothurn, Solothurn  
Solothurner Kantonalbank, Solothurn  
Stadt Solothurn, Solothurn  
Rentsch AG, Graphische Betriebe,  
Trimbach-Olten

#### *Tessin*

Ufficio informazioni «Pro Ascona»,  
Ascona  
Banca dello Stato del Cantone  
Ticino, Bellinzona  
Repubblica e Cantone del Ticino,  
Bellinzona  
Associazione ticinese per il turismo,  
Locarno/Lugano  
Città di Locarno, Locarno  
Ferrovie autolinee regionali ticinesi,  
Locarno  
Navigazione Lago Maggiore,  
Gestione governativa Italiana,  
Locarno  
Pro Locarno e Dintorni, Locarno  
Arti Grafiche già Veladini & Co.,  
Lugano  
Associazione pro Lugano e Dintorni,  
Lugano  
Banca della Svizzera Italiana,  
Lugano  
Città di Lugano, Lugano  
Tipo-Offset Commerciale S.A.,  
Lugano

#### *Thurgau*

Aktiengesellschaft Adolph Saurer,  
Arbon  
Kanton Thurgau, Frauenfeld  
Stadt Frauenfeld, Frauenfeld  
Stoffel & Sohn, Plombenfabrik, Horn

#### *Unterwalden*

Drahtseilbahn Engelberg-  
Gerschnialp und Luftseilbahn  
Gerschnialp-Trübsee, Engelberg  
Kur- und Verkehrsverein Engelberg,  
Engelberg  
Luftseilbahnen Trübsee-Stand-  
Kleintitlis AG, Engelberg  
Skilift Trübsee-Jochpaß, Engelberg  
Luftseilbahn Lungern-Schönbüel,  
Lungern  
Kanton Unterwalden ob dem Wald,  
Sarnen  
Kanton Unterwalden nid dem Wald,  
Stans/Breitenhaus  
Luzern-Stans-Engelberg-Bahn,  
Stansstad  
Verband Zentralschweizerischer Ver-  
kehrsunternehmungen, Stansstad

#### *Uri*

Kanton Uri, Altdorf  
Verkehrsverein Andermatt, Andermatt

#### *Waadt*

Compagnie du chemin de fer  
Aigle-Leysin, Aigle  
Société des forces motrices de  
l'Avançon, chemin de fer  
Bex-Villars-Bretaye, Bex

- Office du tourisme de Château-d'Œx, Château-d'Œx  
 Association cantonale vaudoise des hôteliers, Lausanne  
 Banque cantonale vaudoise, Lausanne  
 Canton de Vaud, Lausanne  
 Crédit foncier vaudois, Lausanne  
 Héliographia S.A., Arts graphiques, Lausanne  
 Imprimeries Réunies S.A., Lausanne  
 Marsens Roger, Arts graphiques «Lithos», Lausanne  
 Office du tourisme de Lausanne, Lausanne  
 Office du tourisme du canton de Vaud, Lausanne  
 Presses centrales Lausanne S.A., Lausanne  
 Ville de Lausanne, Lausanne  
 Home-pouponnière «Les Gazouillis», M<sup>me</sup> N. de Siebenthal, Les Posses-sur-Bex/Gryon  
 Société de développement de Leysin, Leysin  
 Commune de Montreux, Montreux  
 Compagnie du chemin de fer Glion-Rochers-de-Naye, Montreux  
 Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois, Montreux  
 Imprimerie Corbaz S.A., Montreux  
 Kursaal et Casino, Montreux  
 Office du tourisme de Montreux, Montreux  
 Société des hôtels National & Cygne S.A., Montreux  
 Société électrique Vevey-Montreux, Trolleybus et Autobus V.M.C.V., Montreux-Clarens
- Compagnie du chemin de fer Nyon-St-Cergue-Morez, Nyon  
 Association des intérêts de Vevey et environs, Vevey  
 Chemins de fer électriques veveysans, Vevey  
 Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin, Vevey  
 Klausfelder S.A., Vevey  
 Municipalité de Vevey, Vevey  
 Säuberlin & Pfeiffer S.A., Vevey  
 Société des produits Nestlé S.A., Vevey  
 Association des maisons d'enfants, instituts et pensionnats de Villars-Chesières-Arveves, Villars-sur-Ollon  
 Office du tourisme de Villars et environs, Villars-sur-Ollon  
 Paillard S.A., Yverdon
- Wallis*  
 Compagnie du chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry, Aigle  
 M. Clivaz, directeur de l'institut Les Roches et du pensionnat Pré-Fleuri, Bluche-Randogne  
 Brig-Visp-Zermatt-Bahn, Brig  
 Furka-Oberalp-Bahn, Brig  
 Gornergrat-Bahn, Brig  
 Société de développement de Champéry, Champéry  
 Société des sports et développement, Crans-sur-Sierre  
 Société des téléphériques de Crans-Montana S.A., Crans-sur-Sierre
- Kur- und Verkehrsverein Leukerbad, Leukerbad  
 Office régional du tourisme, Martigny  
 Compagnie du chemin de fer et d'autobus Sierre-Montana-Crans, Montana-Vermala  
 Office du tourisme de Montana-Vermala, Montana  
 Commune de Randogne, Randogne  
 Verkehrsverein Saas-Fee, Saas-Fee  
 Canton du Valais, Sion  
 Office du tourisme de Sion et environs, Sion  
 Union valaisanne du tourisme, Sion  
 AG für Verkehrsbetriebe Leuk-Leukerbad und Umgebung (LLB), Susten  
 Société de développement de Verbier, Verbier  
 Gemeinde Zermatt, Zermatt  
 Kur- und Verkehrsverein Zermatt, Zermatt
- Zug*  
 Kanton Zug, Zug  
 Verkehrsverband des Kantons Zug, Zug
- Zürich*  
 Avis Autovermietung AG, Glattbrugg  
 Lindt & Sprüngli AG, Kilchberg  
 Kurt Zobrist AG, Kloten  
 Gebrüder Sulzer AG, Winterthur  
 Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur  
 Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Winterthur

Stadt Winterthur, Winterthur  
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,  
Zürich  
Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich  
Aschmann & Scheller AG, Buch-  
druckerei zur Froschau, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich  
BP Benzin und Petroleum AG,  
Zürich  
Buchbinderei AG, Zürich  
Buchdruckerei an der Sihl AG,  
Zürich  
Buchdruckerei Berichthaus AG,  
Zürich  
Conzett & Huber, Druckerei und  
Verlag, Zürich  
Crowe & Cie AG, Internationale  
Transporte, Zürich  
Danzas AG, Internationale  
Transporte, Zürich  
Dolderbahn AG, Zürich  
Elvia Versicherungs-Gesellschaft,  
Zürich  
Garage Riesbach AG, Zürich  
Gebr. Fretz AG, Zürich  
Gebrüder Tüscher & Cie,  
Carrosserie, Zürich  
Genossenschaft Grütli-  
Buchdruckerei, Zürich  
Helvetia-Unfall, Schweizerische  
Versicherungsgesellschaft,  
Zürich  
Hertz AG - Switzerland, Zürich  
Hug & Söhne AG, Druckerei, Zürich  
Iva AG für internationale Werbung,  
Zürich  
Jacky, Maeder & Cie, Internationale  
Transporte, Zürich

Kanton Zürich, Zürich  
Mövenpick AG, Zürich  
J. C. Müller AG, Lithographie,  
Zürich  
National Registrierkassen AG,  
Zürich  
Neue Zürcher Zeitung, Zürich  
Walter Nievergelt Clichéanstalt  
AG, Zürich  
Panalpina Speditions AG,  
Zürich  
Reisebüro Kuoni AG, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft,  
Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Zürich  
Schweizerische Rückversicherungs-  
Gesellschaft, Zürich  
Schwitter AG, Graphische Kunst-  
anstalt, Zürich  
Shell (Switzerland), Zürich  
Stadt Zürich, Zürich  
Tages-Anzeiger für Stadt und  
Kanton Zürich AG, Zürich  
Unilever (Schweiz) AG, Zürich  
Verkehrsverband Zürichsee und  
Umgebung, Zürich  
Verkehrsverein Zürich, Zürich  
A. Welti-Furrer AG, Zürich  
Weltfurrer, Internationale  
Transport AG, WITAG, Zürich  
A. Wetter & Cie, Clichéanstalt,  
Zürich  
G. Winterhalder AG, Taxi- und  
Reiseunternehmung, Zürich  
J. E. Wolfensberger AG, Graphik,  
Kunstverlag, Zürich  
Zürcher Hotelier-Verein, Zürich

Zürcher Kantonalbank, Zürich  
Zürich, Versicherungs-Gesellschaft,  
Zürich

f) *Liechtenstein*  
Verkehrskommission des Fürstentums  
Liechtenstein, Vaduz

#### FREIWILLIGE SUBVENIENTEN

Offizielles Verkehrsbureau, Aarau  
Pension Hari, Adelboden  
Pension am See, Arosa  
Kursaal Baden, Baden  
Institut Baldegg, Baldegg  
Carrosserie Gangloff AG, Bern  
Schwob & Co AG, Leinenweberei,  
Bern  
Ferrovia Elettrica Biasca-Acquarossa,  
Biasca  
Schweizerische Büromöbelfabrik  
Ruchser & Aubry AG, Bremgarten  
Verkehrsverein Brienz, Brienz  
Verkehrsverein Brig und Umgebung,  
Brig  
Società «Pro Brissago», Brissago  
Kabelwerke Brugg AG, Brugg  
Schaller-Frewi AG, Briefumschlag-  
und Papierwarenfabrik, Brugg  
Centre touristique Gruyères-  
Moléson-Vudalla S.A., Bulle  
Schwestern-Institut Heiligkreuz,  
Cham

Société de développement de Châtel-Saint-Denis, Châtel-Saint-Denis  
 M. Arthur Schaerer, prop. Hôtel Les Iris, Charné  
 Société d'exploitation des câbles électriques, Cortaillod  
 S.A. des câbleries et tréfileries de Cossonay, Cossonay-Gare  
 Stiftschule Einsiedeln, Einsiedeln  
 Fotolitho-Offsetdruck H. Vontobel, Feldmeilen  
 Hotel Rößli, Filzbach  
 Trainerlift Waldhaus, Flims-Waldhaus  
 Pensionnat de l'École cantonale supérieure de commerce de jeunes filles, Fribourg  
 Kur- und Verkehrsverein Frutigen, Frutigen  
 Fabrique suisse de crayons «Caran d'Ache», Genève  
 Fert & Cie, succ. de l'Agence de voyages Blenk et Fert, Genève  
 Hôtel de l'Ours, Genève  
 Hôtel Elite, Genève  
 Restaurant du Plat-d'Argent, Genève  
 Association des intérêts de Glion, Glion  
 Institut Theresianum, Ingenbohl-Brunnen  
 Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren, Interlaken  
 Marti Motels AG, Interlaken  
 Alpar, Flug- & Flugplatzgesellschaft AG, Kehrsatz  
 Leinenweberei Langenthal AG, Langenthal  
 Diavox S.A., Institut moderne de langues, Lausanne  
 Imprimerie Vaudoise, Lausanne  
 Institut «V. Pareto» S.A., Lausanne  
 Huguenin Médailleurs S.A., Le Locle  
 Société de développement de la Vallée de Joux, Le Pont  
 Skilift Diablerets, Les Diablerets  
 Hôtel Joli-Mont, M. C. Délez, Les Marécottes  
 Hôtel-Restaurant «La Paix», Leysin  
 Carba AG, Liebefeld  
 Apartmenthouse Belvedere S.A., Lugano  
 Società del Teatro e Casino-Kursaal di Lugano S.A., Lugano  
 Ristorante Capo San Martino, Lugano-Paradiso  
 Gübelin AG, Luzern  
 Hotel Drei Könige, Luzern  
 Compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières, Martigny  
 Société de développement de Martigny, Martigny  
 Motel de la Buna, Mies  
 Association des intérêts de Morgins, Morgins  
 Seilbahnen AG Blatten-Belalp-Aletsch, Naters  
 Hôtel et Télési de Tête-de-Ran, Neuchâtel  
 Gasthaus Ochsen, Neu St. Johann  
 F. Kocher & fils S.A., Boulonnerie, Nyon  
 Pension Hauser, Pontresina  
 Verkehrsverein Rapperswil-Jona, Rapperswil  
 Motel et Motgare, Hôtel-Route S.A., Rennaz-Montreux  
 Kur- und Verkehrsverein Solbad Rheinfelden, Rheinfelden  
 Verkehrsverband Töbital-Zürcher Oberland, Rütli ZH  
 Hotel Burgener, Saas-Fee  
 Cie des montres Longines Francillon S.A., Saint-Imier  
 Hotel Bad, Schmerikon  
 Hotel-Restaurant Bahnhof, Schönried  
 Municipalité de Sierre, Sierre  
 Kur- und Verkehrsverein, Sils-Engadin  
 Verkehrsverein Silvaplana, Silvaplana  
 Provins, Fédération de producteurs de vins du Valais, Sion  
 Skilift AG Sörenberg, Sörenberg  
 Verkehrsverein Spiez, Spiez  
 Kurverein Stechelberg, Stechelberg  
 Società cooperativa ferroviaria Monte Generoso, Taverne  
 Autoverkehr Thun-Goldiwil-Heiligenschwendi AG, Thun  
 Thunersee-Beatenbergbahn und Sportbahn Beatenberg-Niederhorn, Thun-Dürrenast  
 Verkehrsverein Thisis, Thisis  
 Kambly AG, Trubschachen  
 Hotel Alpina, Unterwasser  
 Kur- und Verkehrsverein Unterwasser, Unterwasser  
 Verkehrsverein Vitznau, Vitznau  
 Kurverein Weggis, Weggis  
 Hotel-Kurhaus Acker-Montana, Wildhaus



Hotel Alpina, Zerne  
 Hans Baumgartner, Autobusbetrieb,  
 Zollikon  
 K. Klarer-Secchi, Konditorei-  
 Pension, Zuoz  
 August Baggenstos, Zürich  
 Bägglis Hotels AG, Hotel zum  
 Goldenen Schwert, Zürich  
 Bägglis Hotels AG, Hotel Rothus,  
 Zürich  
 City Hotel Garni, Zürich  
 Hotel Adler, Zürich  
 Hotel Bellaria, Zürich  
 Hotel Butterfly, Zürich  
 Hotel Du Théâtre, Zürich  
 International Escort & Secretary AG,  
 Zürich  
 Walter Latscha, Zürich  
 Locher & Cie AG, Bauingenieure  
 und Bauunternehmer, Zürich  
 Messer AG, Papierwaren en gros,  
 Zürich  
 Motel Vezia AG, Zürich  
 Schweizerischer Berufsverband für  
 Tanz und Gymnastik, Zürich  
 Verband Schweizerischer Papier-  
 und Papierstofffabrikanten,  
 Zürich  
 J. H. Waser AG, Offset- und  
 Buchdruckerei, Zürich

#### VORSTAND

Despland Gabriel, a. conseiller aux  
 Etats, président de l'Office National  
 Suisse du Tourisme, Echallens

#### *Bund:*

Trachsel Peter, Fürsprecher, Direktor  
 des Eidg. Amtes für Verkehr, Bern  
 Janner Antonino, Dr., Botschafter,  
 Chef der Abtg. für Verwaltungs-  
 angelegenheiten des Eidg. Polit.  
 Departementes, Bern  
 Rogger Jost, Dr., Sektionschef der  
 Eidg. Finanzverwaltung, Bern  
 Teuscher Hans, Dr., Adjunkt des  
 Eidg. Amtes für Verkehr, Bern  
 (Ersatzmann)

#### *Schweizerische Bundesbahnen:*

Desponds Roger, ing. dipl., Directeur  
 général des CFF, Chef du Départe-  
 ment commercial et du con-  
 tentieux, Berne  
 Britt Joseph, Dr., Generalsekretär  
 der SBB, Bern  
 Berthoud Samuel Ed., lic. rer. pol.,  
 Direktor des Kommerziellen  
 Dienstes für den Personenverkehr  
 SBB, Bern  
 Bauer Georg, Dr., Stellvertreter  
 des Direktors des KDP, SBB, Bern  
 (Ersatzmann)

#### *Schweizerische Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe:*

Morant Albert, Dr., Direktor der  
 Stabsabteilung, Bern

Delaloye Bernard, ing. dipl.,  
 Directeur des Services des télé-  
 communications PTT, Berne  
 Fischer Albert, Dr., Chef der  
 Automobilabteilung, Bern  
 Grass Hans, Chef der Sektion  
 Publizität, Bern (Ersatzmann)

#### *Associazione ticinese per il turismo, Locarno/Lugano:*

Luvini Gastone, Dr., Avvocato,  
 Giudice d'appello, Vicepresidente  
 UNST, Lugano  
 Bindella Pietro, direttore dell'Asso-  
 ciazione ticinese per il turismo,  
 Lugano (suppl.)

#### *Bern, Kanton:*

Tschumi Hans, Dr., Nationalrat und  
 Regierungsrat, Volkswirtschafts-  
 direktor des Kantons Bern, Bern  
 Padel Hans, Dr., Sekretär der Volks-  
 wirtschaftsdirektion des Kantons  
 Bern, Bern (Ersatzmann)

#### *Bern, Stadt:*

Schürch Gerhart, Dr., Nationalrat  
 und Gemeinderat, Finanzdirektor  
 der Stadt Bern, Bern  
 Müller Peter, Wirtschaftssekretär  
 der Stadt Bern, Bern (Ersatzmann)

#### *Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon:*

Anliker Fritz, Dr., Direktor der BLS,  
 Bern  
 Spörri Willy, Dr., Generalsekretär  
 der BLS, Bern (Ersatzmann)

*Fribourg-Neuchâtel-Jura bernois:*

Gorgé Henri, président de « Pro Jura »,  
Office jurassien du tourisme,  
Moutier  
Erard Francis, Directeur de l'Office  
jurassien du tourisme, Moutier  
(suppl.)

*Genève, Canton:*

Girardin Lise Mme, Conseiller aux  
Etats et conseiller administratif  
de la ville de Genève, Genève  
Ruffieux André, conseiller d'Etat,  
chef du Département du com-  
merce, de l'industrie et du travail,  
Genève (suppl.)

*Graubünden, Kanton:*

Schutz Jakob, Regierungsrat,  
Vorsteher des Justiz- und Polizei-  
departementes, Chur  
Morosani Anton, Landrat, Hotelier,  
Davos (Ersatzmann)

*Nordostschweiz:*

Moser Armin, Direktor der Nordost-  
schweizerischen Verkehrsvereini-  
gung, St. Gallen  
Ballmoos Walter, Regierungsrat,  
Vorsteher des Volkswirtschafts-  
departementes und des Departementes  
des Innern, Frauenfeld  
(Ersatzmann)

*Nordwestschweizerische Verkehrs-  
vereinigung*

Gutzwiller Paul, Dr., Geschäfts-  
führer der Nordwestschweize-  
rischen Verkehrsvereinigung,  
Basel

Keller Eugen, Lehrer, Präsident  
der Nordwestschweizerischen  
Verkehrsvereinigung, Birrwil AG  
(Ersatzmann)

*Office du tourisme du Canton de Vaud:*

Schwarz Jean-Jacques, directeur de  
l'Office du tourisme du Canton  
de Vaud, Lausanne  
Jaccard Paul-Henri, directeur de  
l'Office du tourisme de  
Lausanne, Lausanne  
Jaussi Raymond, directeur de l'Office  
du tourisme de Montreux,  
Montreux (suppl.)

*Rhätische Bahn:*

Buchli Paul, Dr., a. Direktor der  
Rhätischen Bahn, Chur  
Wieland Otto, Dr., Direktor der  
Rhätischen Bahn, Chur  
(Ersatzmann)

*Schweizer Hotelier-Verein:*

Weibel Niklaus, Besitzer des Hotels  
Continental, Luzern  
Fauconnet Henri E., directeur de  
l'Hôtel Eden, Genève

Bircher Heinrich, Dr., Direktor des  
Schweizer Hotelier-Vereins, Bern  
Muller-Pernet Hans-Friedrich,  
Grand Hôtel et des Alpes, Territet  
(Ersatzmann)

*Schweizerischer Eisenbahnerverband:*

Düby Hans, Nationalrat, a. Verbands-  
präsident, Bern  
Joye Louis, Vizepräsident SEV,  
Bern (Ersatzmann)

*Schweizerischer Fremdenverkehrsverband:*

Krippendorf Jost, Dr., Direktor des  
Schweizerischen Fremdenverkehrs-  
verbandes, Bern  
Rohner Willy, Dr., Präsident des  
Schweizerischen Fremdenver-  
kehrsverbandes, Altstätten SG  
(Ersatzmann)

*Schweizerischer Kursaalverband:*

Graf Fritz, Fürsprecher,  
Verwaltungsratspräsident des  
Kursaaales Interlaken, Interlaken  
Censi Emilio, Dr., Avvocato,  
Lugano (suppl.)

*Schweizerische Straßenverkehrs-  
wirtschaft:*

Automobil-Club der Schweiz:  
Häberlin Curt, Fürsprecher,  
Direktor des ACS, Bern

*Touring-Club der Schweiz:*

Kunz Alphonse, Sous-directeur du TCS, Genève

*Schweiz. Straßenverkehrsverband:*

Schälchli Jakob, Dr.,

Generalsekretär des Schweiz.

Straßenverkehrsverbandes, Bern

Sulger Büel Heinz, lic. oec., Schweiz.

Straßenverkehrsverband, Bern

(Ersatzmann)

*Schweizerischer Wirteverein:*

Barblan Alfons, Hotel Barblan und Bahnhofbuffet, Küblis

Egger Victor, Dr., Direktor, Zürich

Perrollaz Samuel, Parkhotel Bellevue, Lenk i. S.

Morel Roger, Fribourg (Ersatzmann)

*Swissair:*

Aeppli Hans, Direktor, Chef des

Departementes II Verkehr und

Verkauf der Swissair, Zürich

Scherrer Helmuth, Vizedirektor,

Verkaufschef Swissair, Zürich

(Ersatzmann)

*Tessin:*

Lafranchi Arturo, Dr., Avvocato,

Consigliere di Stato, Presidente

dell'Associazione ticinese per il

turismo, Bellinzona

Bonalumi Luigi, Direktor der

«Pro Locarno e Dintorni», Locarno

(Ersatzmann)

*Union valaisanne du tourisme:*

Erne Fritz, Dr. ès sc. éc., directeur de l'Union valaisanne du tourisme, Sion

Barras Antoine, président de l'Union valaisanne du tourisme,

Crans-sur-Sierre (Ersatzmann)

*Verband der Arbeitnehmer in Handels-, Transport- und Lebensmittelbetrieben der Schweiz:*

Leuenberger Hermann, Ehrenpräs.

VHTL, Zürich

Kessler Gottlieb, Zentralsekretär

VHTL, Zürich (Ersatzmann)

*Verband Schweizer Badekurorte:*

Schirmer August, Präsident des

Verbandes Schweizer Badekurorte,

Baden

Kasper Peter, Vizepräsident, Direktor

des Kur- und Verkehrsvereins

St. Moritz, St. Moritz (Ersatzmann)

*Verband Schweizerischer Kur- und Verkehrsdirektoren:*

Jaussi Raymond, a. président de

l'Association suisse des directeurs

d'offices de tourisme, Montreux

Rubi Fred, Dr., Nationalrat,

Direktor des Kur- und Verkehrs-

vereins, Adelboden (Ersatzmann)

*Verband Schweizerischer Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs:*

Kesselring Walter, Dr., Direktor der

Bodensee-Toggenburg-Bahn,

St. Gallen

Pfund Carl, Dr. oec., Direktor des

Verbandes Schweiz. Transport-

unternehmungen des öffentlichen

Verkehrs, Bern (Ersatzmann)

*Vereinigung Schweizerischer Bahnhofwirte:*

Pfenniger Walter, Bahnhofbuffet,

Luzern

Kaiser Hans, Bahnhofbuffet,

St. Gallen (Ersatzmann)

*Verkehrsverband Zentralschweiz:*

Leu Franz X., Dr., Ständerat,

Präsident des Verkehrsverbandes

Zentralschweiz, Luzern

Mengelt Martin, Direktor des

Verkehrsverbandes Zentralschweiz,

Luzern (Ersatzmann)

*Verkehrsverein des Berner Oberlandes:*

Michel Gottlieb-A., Direktor des

Verkehrsvereins des Berner

Oberlandes, Interlaken

Krebs Eduard, Hotelier, Interlaken

(Ersatzmann)

*Verkehrsverein für Graubünden:*

Tenchio Ettore, Dr., Advokat,

Präsident des Verkehrsvereins für

Graubünden, Chur

Sommer Raoul, Direktor des

Verkehrsvereins für Graubünden,

Chur (Ersatzmann)

*Verkehrsverein Luzern:*

Kopp Paul, Ehrenpräsident des VV  
Luzern, Luzern

Fries Othmar, Dr., Direktor des  
Offiz. Verkehrsbüros, Luzern  
(Ersatzmann)

*Zentralverband Schweizer Erziehungs-  
institute und Privatschulen:*

Bagnoud Prosper, directeur du  
Chaperon-Rouge, Crans-sur-Sierre  
Frey Ulrich, Generalsekretär, Bern  
(Ersatzmann)

*Zürich, Kanton:*

Künzi Hans, Prof. Dr., Nationalrat  
und Regierungsrat, Volkswirt-  
schaftsdirektor des Kantons Zürich,  
Zürich

Knüsli Hans Heinrich, lic. iur.,  
Sekretär der Volkswirtschafts-  
direktion des Kantons Zürich,  
Zürich (Ersatzmann)

*Zürich, Stadt:*

Brühwiler Hans, Dr., Stadtschreiber,  
Zürich

Zellweger Ulrich, lic. iur., Rechts-  
anwalt, Adjunkt des Stadtschrei-  
bers, Zürich (Ersatzmann)

*Zürich, Verkehrsverein:*

Anderegg Bruno-Hans, Dr.  
Direktor des Verkehrsvereins der  
Stadt Zürich und Umgebung, Zürich  
Brüschweiler Robert, Zürich  
(Ersatzmann)

AUSSCHUSS

Despland Gabriel, a. conseiller aux  
Etats, président de l'ONST,  
Echallens

Aeppli Hans, Direktor, Chef des  
Departementes II, Verkehr und  
Verkauf der Swissair, Zürich

Buchli Paul, Dr., Verband  
Schweizerischer Transport-  
unternehmungen des öffentlichen  
Verkehrs, a. Direktor der  
Rhätischen Bahn, Chur

Desponds Roger, ing. dipl., General-  
direktor, Vorsteher des Kommer-  
ziellen und Rechtsdepartementes  
SBB, Bern

Häberlin Curt, Fürsprecher,  
Schweizerische Straßenverkehrs-  
wirtschaft, Direktor des Auto-  
mobil-Clubs der Schweiz, Bern  
Leuenberger Hermann, VHTL,  
Zürich

Luvini Gastone, Dr., Avvocato,  
Giudice d'appello, Vicepresidente  
UNST, Lugano

Michel Gottlieb-A., Direktor des  
Verkehrsvereins des Berner  
Oberlandes, Interlaken

Morant Albert, Dr., Direktor der  
Stabsabteilung PTT, Bern

Tenchio Ettore, Dr., Advokat,  
Präsident des Verkehrsvereins für  
Graubünden, Chur

Trachsel Peter, Fürsprecher,  
Direktor des Eidg. Amtes für  
Verkehr, Bern

Weibel Niklaus, Schweiz. Hotelier-  
Verein, Besitzer des Hotels Con-  
tinental, Luzern

KONTROLLSTELLE

*Obmann:*

Frey Louis, a. Unterabteilungschef  
des Eidgenössischen Amtes für  
Verkehr, Bern

*Mitglieder:*

Dasen Hans, Dr., Direktor des  
Verkehrsverbandes Thunersee,  
Thun

Leppin Charles, président de la  
section de Genève de la SSH,  
Hôtel Bristol, Genève

*Ersatzmänner:*

Sommer Raoul, Direktor des  
Verkehrsvereins für Graubünden,  
Chur

Delapraz Charles, anc. directeur  
des Chemins de fer électriques  
veveysans et de la Compagnie du  
chemin de fer funiculaire Vevey-  
Chardonne-Mont-Pèlerin, Vevey

GESCHÄFTSSTELLE, AUSLAND-  
AGENTUREN UND -VERTRETUNGEN

*Geschäftsstelle Zürich:*

Talacker 42  
Kämpfen Werner, Dr., Direktor  
Signorell Christian, Vizedirektor  
Bächi Richard, Sektionschef  
Birmann Fred, Sektionschef  
Enzen Jean-Pierre, Sektionschef  
Erb Max, Sektionschef  
Kasser Hans, Redaktor  
Leu Walter, Sektionschef  
Sager Paul, Inspektor  
von Bidder Heinz, Sektionschef  
Zahnd Erna, Frl., Sektionschef  
Zimmermann Hans, Sektionschef

*Auslandagenturen und Agenturchefs:*

*Amsterdam:* Klee Helmut  
Koningsplein 11

*Brüssel:* Heuberger Adolf  
rue Royale 75

*Buenos Aires:* Weidmann Alfredo  
(interim. Leiter) Avenida Santa Fé 865

*Frankfurt a.M.:* Felber Herbert  
Kaiserstraße 25

Außenstelle Düsseldorf

*Kairo:* Mottier Reynold  
(interim. Leiter) 22 Kasr el Nil Str.

*Kopenhagen:* Scherrer Max  
Vesterbrogade 6 D

*London:* Kunz Albert  
Swiss Centre, 1 New Coventry Street

*Madrid:* vakant  
Av. José Antonio 84, 1º

*Mailand:* Frigerio Dante, Dr.  
Centro Svizzero, Piazza Cavour 4

*New York:* Egli Gody  
Swiss Center 608 Fifth Avenue  
Außenstelle Chicago

*Paris:* Rotach Walter  
11 bis Rue Scribe  
Außenstelle Nizza

*Rom:* Frigerio Dante, Dr.  
(Dienstchef: Wetter Raymond)  
Via Vittorio Veneto 36

*San Francisco:* Adank Matthias  
661 Market Street

*Stockholm:* Baroni Bruno  
Kungsgatan 36

*Wien:* Dutler Hans  
Kärntnerstraße 20

*Vertretungen mit Swissair:*

Chefdelegierter der SVZ für Süd-  
und Zentralamerika (Buenos Aires)  
Schmid Kurt

*Bogotá:* Orejuela O.

*Caracas:* Jordan G.

*Johannesburg:* Nart L.

*Lima:* Cilento M.

*Lissabon:* Braendle O.

*Rio de Janeiro:* Salzborn W.

*Santiago de Chile:* Clemens H.

*São Paulo:* Scocimara R.

*Tel Aviv:* Weinert B., Dr.



